



Stadt Illnau-Effretikon

GESELLSCHAFT

Зустріч для українок, українців та
утримуючих їх сімей.

Встреча для украинок, украинцев и
принимающих их семей.

**TREFF FÜR UKRAINERINNEN
UND UKRAINER**

UND IHRE GASTFAMILIEN



Stadthaus
Märtplatz 29
Postfach
8307 Effretikon

Telefon 052 354 24 60
gesellschaft@ilef.ch
www.ilef.ch
facebook.com/stadtilef



Місто Іллянау-Еффретікон й сімейна община Еффретікон відчиняють Кіпферхауз, кожний вівторок, за адресою: Венгенерштрассе 9, Еффретікон, для українок, українців та утримуючих їх сімей.

Це гарна можливість та місце де ви можете зустрітися, обмінятися інформацією та гарно провести час.

Час:	09:00 – 11:00	
Дати	12. Квітня; 26. Квітня; 10. Травня; 24. Травня;	07. Червня; 21. Червня; 05. Липня.
Місце	Kipferhaus, Wangenerstrasse 9, 8307 Effretikon	

Ми також раді вітати ваших дітей.
На місці є персонал, який допоможе вам з перекладом.

КОНТАКТИ:

Eliette Piraccini www.familienverein-effretikon.ch/kontakt
Кординатор сімейної общини Телефон: 076 272 41 69
E-Mail: koordinatorin@familienverein-effretikon.ch

Город Иллянау – Эффретикон и семейное общество Эффретикон открывают Кипферхауз каждый вторник по адресу: Вангенерштрассе 9, Эффретикон, для украинок, украинцев и принимающих их семей.

Время	09:00 – 11:00	
Даты	26. Апреля; 10. Мая; 24. Мая;	07. Июня; 21. Июня; 05. Июля.
Место	Kipferhaus, Wangenerstrasse 9, 8307 Effretikon	

Так-же на встрече мы рады приветствовать ваших детей.
На месте есть персонал, который поможет вам с переводом

КОНТАКТЫ:

Eliette Piraccini www.familienverein-effretikon.ch/kontakt
Кординатор семейного общества Телефон: 076 272 41 69
E-Mail: koordinatorin@familienverein-effretikon.ch

Die Stadt Illnau-Effretikon und der Familienverein Effretikon öffnen jeden zweiten Dienstag das Kipferhaus an der Wangenerstrasse 9 in Effretikon für Ukrainerinnen und Ukrainer sowie ihre Gastfamilien.

Eine Gelegenheit und ein Ort, um sich zu treffen, sich auszutauschen und Zeit miteinander zu verbringen.

ZEIT	Jeweils am Dienstag, 09.00 – 11.00 Uhr	
DATEN	12. April 26. April 10. Mai 24. Mai	7. Juni 21. Juni 5. Juli
ORT	Kipferhaus, Wangenerstrasse 9, 8307 Effretikon	

Auch Kinder sind herzlich willkommen.

Vor Ort sind auch Personen anwesend, die bei der sprachlichen Übersetzung helfen.

KONTAKT

Eliette Piraccini
Kordinatorin Familienverein
www.familienverein-effretikon.ch/kontakt/

Telefon: 076 272 41 69
E-Mail: koordinatorin@familienverein-effretikon.ch